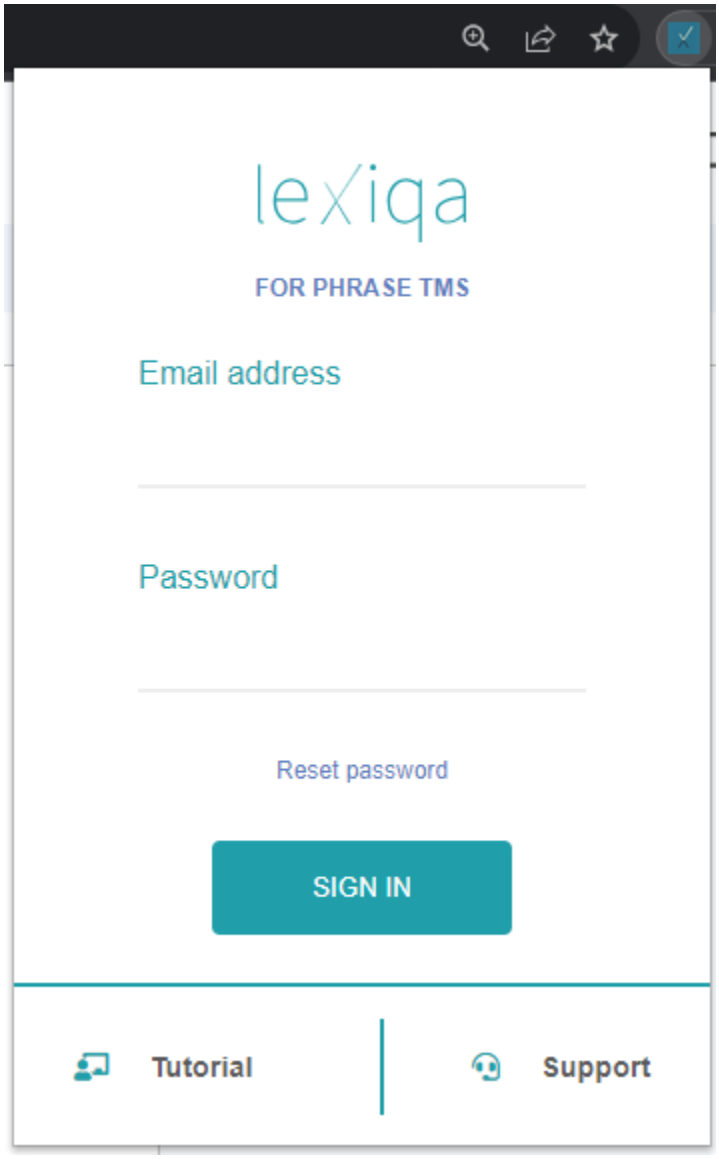
lexiQA Lite for Phrase TMS

1. To use the extension, click its icon to the right of the address bar, enter your lexiQA credentials which would be provided after purchasing a licence, and then click the “SIGN IN” button.



2. You are now ready to use the extension.

NOTE: Always make sure you have updated the extension to its latest version.

Use the extension in Phrase

1. Select a project and open it in the editor.

2. The first time you open a task, you need to select the lexiQA tab at the bottom of the right-hand side toolbar in order to enable the extension.



3. You don’t need to select the target locale, as it is automatically detected by lexiQA.

4. You cannot disable any of the supported checks (Punctuation, Conversions, IT Conventions, Characters, Spelling). This being a “Lite” version of lexiQA, for the time being you won’t be able to check for Terminology errors, Inconsistent/Empty segments and Phrase tags using this extension.

5. All the supported checks are run in real-time, at the segment level. Once you click into a segment in the editor, any potential errors are highlighted/underlined in the lexiQA pane (not in the main editor window).



6. If you hover over the highlighting/underlining, you can see the error warning / suggestions. Note that these warnings/suggestions are not actionable - you need to make any corrections in the segment itself.





7. If you correct an error, the respective highlighting will disappear automatically from the lexiQA pane. Note that you don't need to act on any FPs / deliberate errors; you can just move to the next segment.



8. In order to see the report generated, just click the "Report" button in the lexiQA pane.

